



Zadní rychloupínací systém

Řada sekaček Groundsmaster® 7200 modelového roku 2013 a pozdější

Číslo modelu 30810—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Číslo modelu 30812—Výrobní číslo 315000001 a vyšší

Návod k instalaci

Poznámka: Stroj musí být vybaven soupravou jednotky pomocného napájení, číslo dílu Toro 30382.

▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA

Důležité upozornění, poučka 65

Tento výrobek obsahuje chemikálii nebo chemikálie, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Instalace

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Připravte stroj.
2	Montážní celek držáku válce Šroub (3/8 x 2-3/4 palce) Šroub (3/8 x 1-1/4 palce) Šroub (3/8 x 1 palec) Matice (10 mm) Montážní celek zvedacího ramene Šroub (7/8 x 4 1/2 palce) Pojistná matice (7/8 palce) Výmezovací podložka Šroub (1/2 x 1 1/2 palce) Pojistná matice (1/2") Otočný čep držáku válce Maznice	1 2 3 1 3 1 2 2 8 1 1 1 1	Nainstalujte montážní celek zvedacího ramene (pouze pro model 30810).



Postup	Popis	Množství	Použití
3	Úchyt příčnicku Šroub (3/8 x 1 palec) Matice (3/8 palce) Montážní celek zvedacího ramene Šroub (7/8 x 4-1/2 palce) Pojistná matice (7/8 palce) Vymezovací podložka Šroub (1/2 x 1-1/2 palce) Pojistná matice (1/2") Otočný čep Maznice	1 3 3 1 2 2 8 1 1 1 1	Nainstalujte montážní celek zvedacího ramene (pouze pro model 30812).
4	T-spojka (pouze model 30812) Hadicová svorka (3/8 palce) Stahovací páska	1 3 4	Namontujte hydraulické hadice.
5	Konzola relé Relé Šroub (1/4 x 1/2 palce) Matice (1/4 palce) Šroub (1/4 x 3/4 palce) Štítek (od soupravy jednotky pomocného napájení) Spínač	1 6 6 7 1 1 2	Nainstalujte relé a spínače (pouze pro model 30810).
6	Konzola relé Relé Šroub (1/4 x 1/2 palce) Matice (1/4 palce) Šroub (3/8 x 2 palce) Podložka (0,406 palce) Matice (10 mm) Šroub (1/4 x 1/2 palce) Pojistná matice (1/4") Štítek (od soupravy jednotky pomocného napájení) Spínač	1 6 6 7 1 1 1 6 6 1 2	Nainstalujte relé a spínače (pouze pro model 30812).
7	Kabelový svazek	1	Montáž kabelového svazku.
8	Nejsou potřeba žádné díly	–	Dokončete instalaci.

1

Příprava stroje

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Odstavte stroj na rovném povrchu, spusťte žací jednotku, vypněte stroj, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč ze spínače zapalování.

⚠ VÝSTRAHA

Jestliže ponecháte klíč ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo okolostojícím osobám vážné zranění.

Před prováděním jakékoli údržby vytáhněte klíč ze spínače zapalování.

2. Odpojte od baterie záporný (–) kabel baterie.

2

Instalace montážního celku zvedacího ramene

Model 30810

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

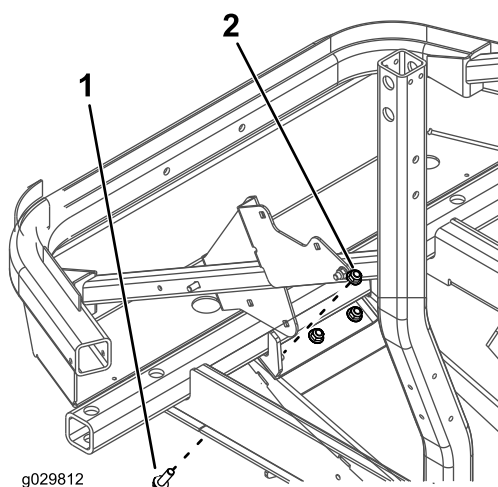
1	Montážní celek držáku válce
2	Šroub (3/8 x 2-3/4 palce)
3	Šroub (3/8 x 1-1/4 palce)
1	Šroub (3/8 x 1 palec)
3	Matice (10 mm)
1	Montážní celek zvedacího ramene
2	Šroub (7/8 x 4 1/2 palce)
2	Pojistná matice (7/8 palce)
8	Vymezovací podložka
1	Šroub (1/2 x 1 1/2 palce)
1	Pojistná matice (1/2")
1	Otočný čep držáku válce
1	Maznice

Postup

Poznámka: Chcete-li získat během montáže soupravy lepší přístup ke stroji, zvedněte zadní část hnací jednotky, podepřete ji zvedáky a demontujte pravou zadní pneumatiku.

1. Demontujte stávající 3 šrouby a 3 matice z montážního celku kluzné lišty ([Obrázek 1](#)).

Poznámka: Matice uschovejte.

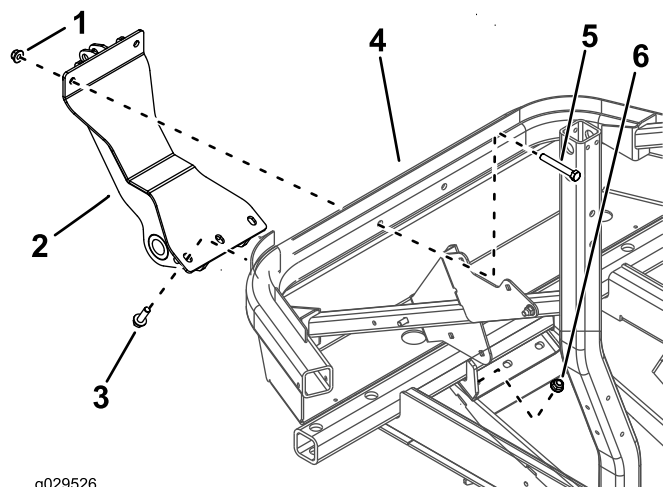


Obrázek 1

- | | |
|----------|-----------|
| 1. Šroub | 2. Matice |
|----------|-----------|

2. Připevněte montážní celek držáku válce ke konzole zadního nárazníku a montážnímu celku kluzné lišty pomocí 2 šroubů (3/8 x 2-3/4 palce), 3 šroubů (3/8 x 1-1/4 palce), 2 matic (3/8 palce) a 3 stávajících matic, jež jste právě demontovali.

Poznámka: Umístěte montážní celek držáku válce do polohy, viz [Obrázek 2](#).

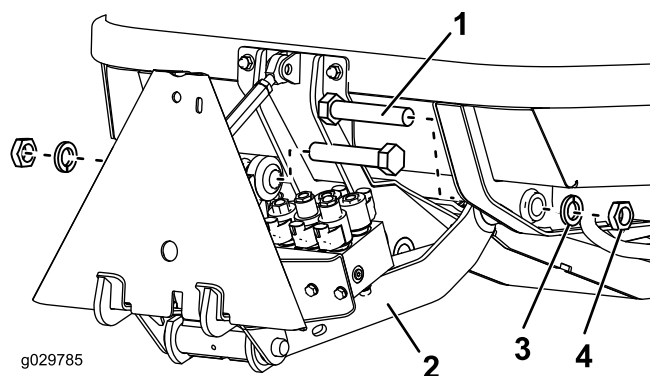


Obrázek 2

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. Matice (10 mm) | 4. Konzola zadního nárazníku |
| 2. Montážní celek držáku válce | 5. Šroub (3/8 x 2-3/4 palce) |
| 3. Šroub (3/8 x 1-1/4 palce) | 6. Stávající matice |

3. Namontujte montážní celek zvedacího ramene na příčné nosníky zadního rámu pomocí 2 šroubů (7/8 x 4 1/2 palce), 2 pojistných matic (7/8 palce) a takového počtu vymezovacích podložek, aby došlo k rovnoměrnému vymezení pravé a levé strany zvedacího ramene a příčných nosníků zadního rámu.

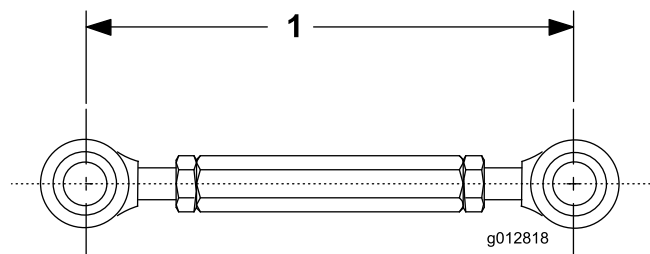
Poznámka: Součásti umístěte do polohy, viz [Obrázek 3](#).



Obrázek 3

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Šroub (7/8 x 4 1/2 palce) | 3. Vymezovací podložka |
| 2. Montážní celek zvedacího ramene | 4. Pojistná matice |

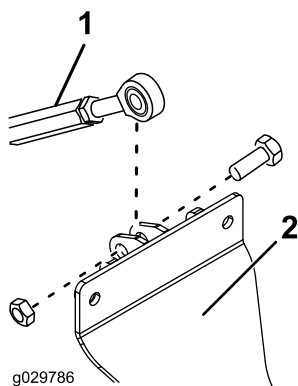
4. Šrouby a pojistné matice utáhněte na utahovací moment 518 až 648 Nm.
5. Nastavte délku závitové spojovací tyče na 19 cm a utáhněte pojistné matice ([Obrázek 4](#)).



Obrázek 4

1. Délka závitové spojovací tyče 19 cm

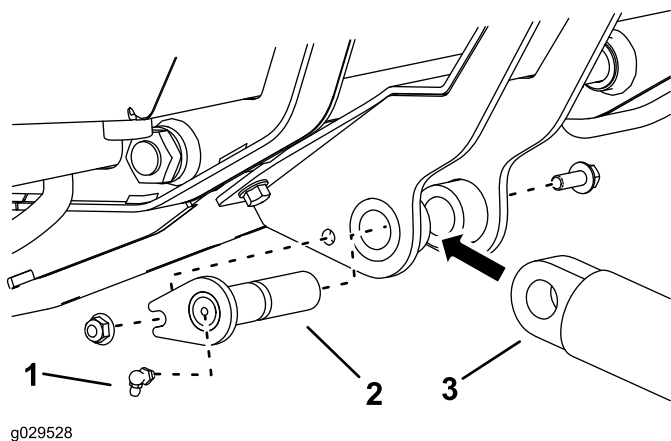
6. Připevněte konec závitové spojovací tyče k montážnímu celku držáku válce pomocí šroubu (1/2 x 1-1/2 palce) a pojistné matice (1/2 palce), viz [Obrázek 5](#).



Obrázek 5

1. Zvedací adaptér 2. Montážní celek držáku válce

7. Namontujte volný konec hydraulického válce k montážnímu celku držáku válce pomocí otočného čepu držáku válce, šroubu (3/8 x 1 palec) a matice (3/8 palce), viz [Obrázek 6](#).



Obrázek 6

1. Maznice 3. Hydraulický válec (pevný konec)
2. Otočný čep

8. Do koncové části otočného čepu zašroubujte maznici, viz [Obrázek 6](#).

3

Instalace montážního celku zvedacího ramene

Model 30812

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

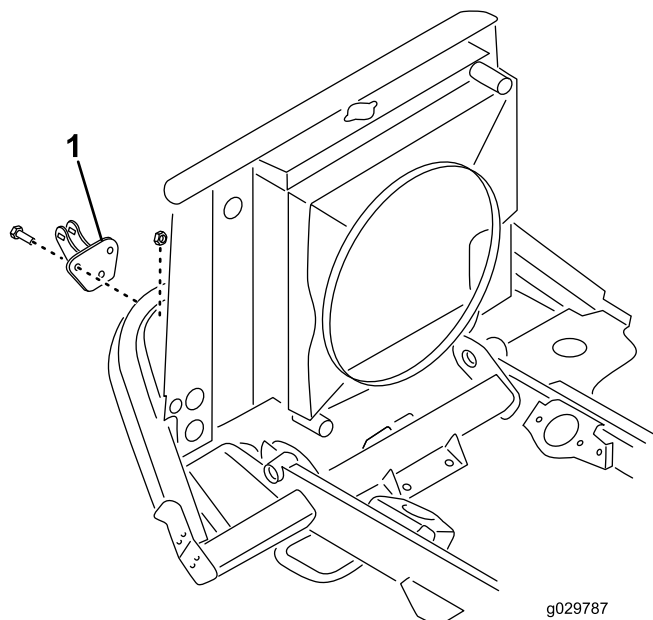
1	Úchyt příčnicku
3	Šroub (3/8 x 1 palec)
3	Matice (3/8 palce)
1	Montážní celek zvedacího ramene
2	Šroub (7/8 x 4-1/2 palce)
2	Pojistná matice (7/8 palce)
8	Vymezovací podložka
1	Šroub (1/2 x 1-1/2 palce)
1	Pojistná matice (1/2")
1	Otočný čep
1	Maznice

Postup

Poznámka: Chcete-li získat během montáže soupravy lepší přístup ke stroji, zvedněte zadní část hnací jednotky, podepřete ji zvedáky a demontujte pravou zadní pneumatiku.

1. Připevněte úchyt příčnicku ke konzole zadního nárazníku pomocí 3 šroubů (3/8 x 1 palec) a 3 matic (3/8 palce).

Poznámka: Úchyt příčnicku umístěte do polohy, viz [Obrázek 7](#).

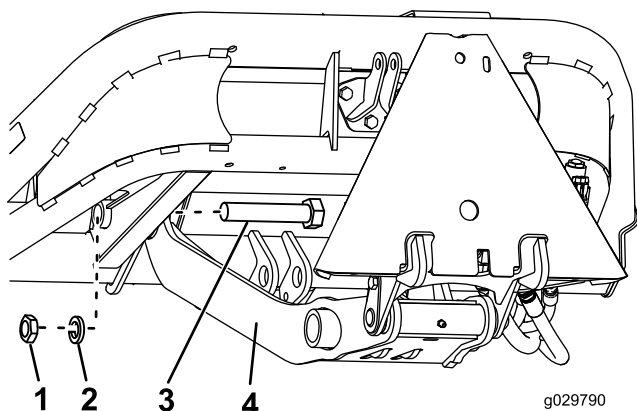


Obrázek 7

1. Úchyt příčnicku

- Namontujte montážní celek zvedacího ramene na příčné nosníky zadního rámu pomocí 2 šroubů ($7/8 \times 4\frac{1}{2}$ palce), 2 pojistných matic ($7/8$ palce) a takového počtu vymezovacích podložek, aby došlo k rovnoměrnému vymezení pravé a levé strany zvedacího ramene a příčných nosníků zadního rámu.

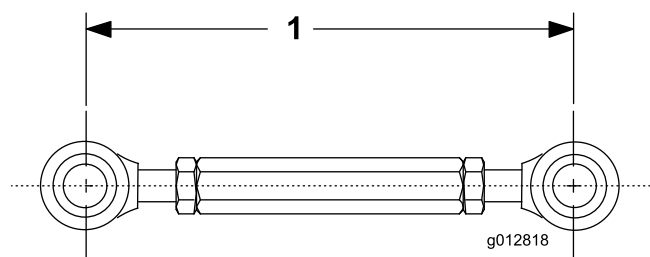
Poznámka: Součásti umístěte do polohy, viz [Obrázek 8](#).



Obrázek 8

- Pojistná matice ($7/8$ palce)
 - Vymezovací podložka
 - Šroub ($7/8 \times 4\frac{1}{2}$ palce)
 - Montážní celek zvedacího ramene
- Šrouby a pojistné matice utáhněte na utahovací moment 518 až 648 Nm.

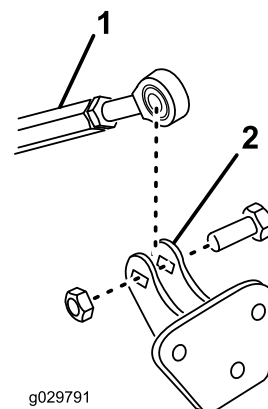
- Nastavte délku závitové spojovací tyče na 19 cm a utáhněte pojistné matice ([Obrázek 9](#)).



Obrázek 9

- Délka závitové spojovací tyče 19 cm

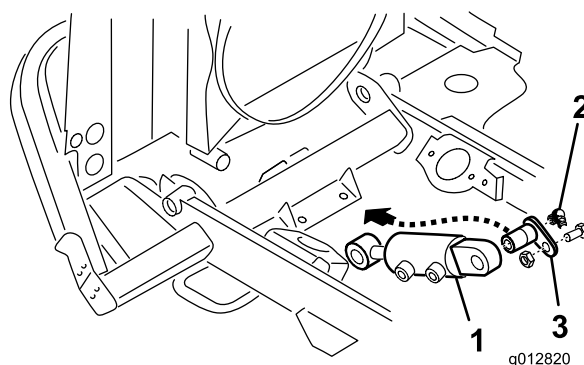
- Připevněte konec závitové spojovací tyče k montážnímu celku držáku spojovací tyče pomocí šroubu ($1/2 \times 1\frac{1}{2}$ palce) a pojistné matice ($1/2$ palce), viz [Obrázek 10](#).



Obrázek 10

- Závitová spojovací tyč
- Montážní celek držáku spojovací tyče

- Připevněte pevný konec hydraulického válce ke spodní straně konzoly příčného nosníku rámu pomocí otočného čepu ([Obrázek 11](#)).

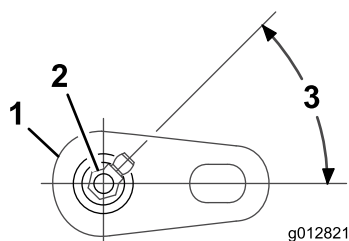


Obrázek 11

- Hydraulický válec (pevný konec)
- Maznice
- Otočný čep

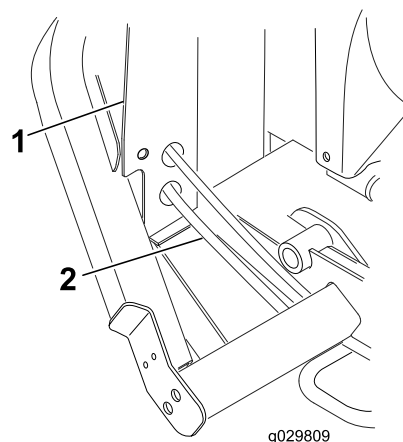
- Do koncové části otočného čepu zašroubujte maznici (Obrázek 11).

Poznámka: Maznici umístěte do polohy, viz Obrázek 12.



Obrázek 12

- Otočný čep
- Maznice
- Natočte maznici do nakloněné polohy 45 stupňů.



Obrázek 14

Model 30812

- Rám chladiče
- Vratná hadice olejového chladiče

4

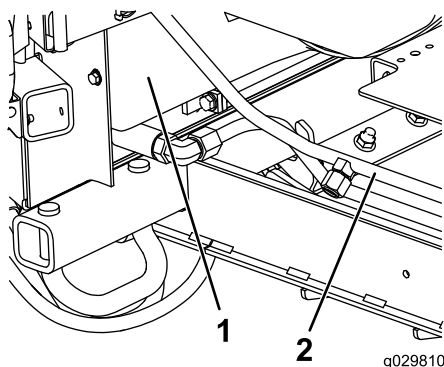
Montáž hydraulických hadic

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	T-spojka (pouze model 30812)
3	Hadicová svorka (3/8 palce)
4	Stahovací páska

Postup

- Na pravou stranu stroje hned před rám chladiče umístěte pod vratnou hadici olejového chladiče vypouštěcí nádobu (Obrázek 13 nebo Obrázek 14).

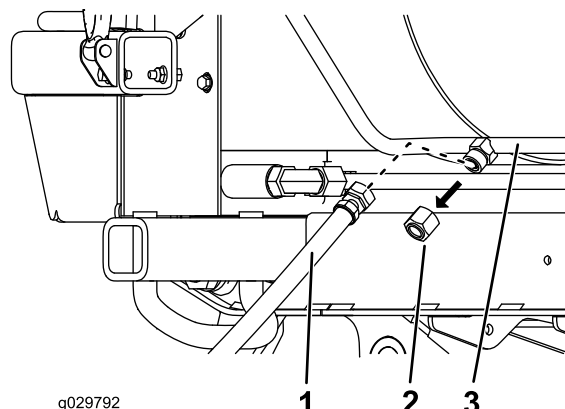


Obrázek 13

Model 30810

- Rám chladiče
- Vratná hadice olejového chladiče

- Přiveďte krátkou hadici od potrubí do místa vratné hadice olejového chladiče.
- Pouze u modelu 30810:** Připojte krátkou hadici k hadici olejového chladiče následovně:
 - Sejměte uzávěr z pevného vedení vratné hadice olejového chladiče (Obrázek 15).



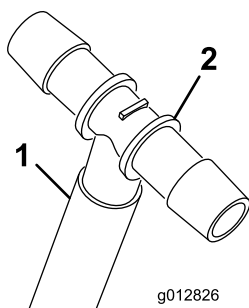
Obrázek 15

- Krátká hadice
- Uzávěr pevného vedení
- Vratná hadice olejového chladiče

B. Přiveďte krátkou hadici k pevnému vedení (Obrázek 15).

C. Přejděte ke kroku 5..

- Pouze u modelu 30812:** Připojte krátkou hadici k hadici olejového chladiče následovně:
 - Na krátkou hadici navlékněte svorku a do konce krátké hadice poté zasuňte T-spojku (Obrázek 16).

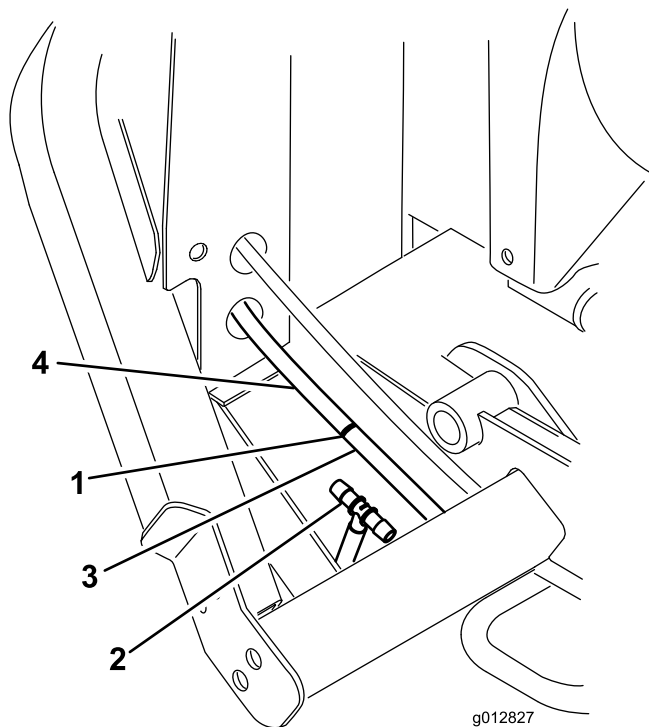


Obrázek 16

1. Krátká hadice 2. T spojka

- B. Odměřte vzdálenost přibližně 12,7 cm od rámu chladiče a přeřízněte vratnou hadici olejového chladiče (Obrázek 17).

Poznámka: Jedná se o hadici mezi ventilem zvedání plošiny a olejovým chladičem. Konce hadice držte směrem vzhůru, abyste omezili únik hydraulické kapaliny.



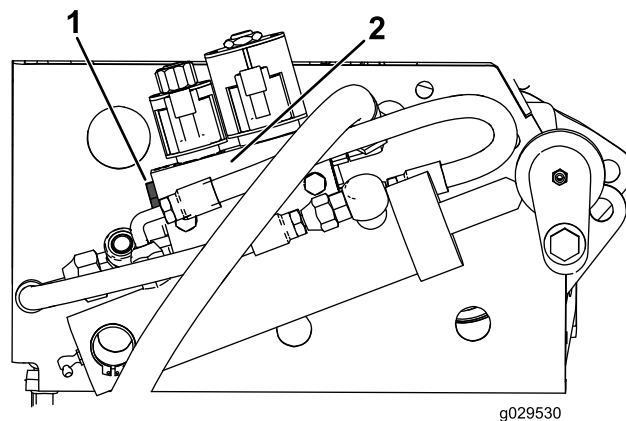
Obrázek 17

1. Zde hadici přeřízněte. 3. K ventilu zvedání plošiny
2. T-spojka 4. Od olejového chladiče

- C. Zajistěte všechny 3 hadice na T-spojce hadicovými svorkami (7/8 palce).

- D. Připojte krátkou hadici k vývodu ve vratné hadici olejového chladiče.

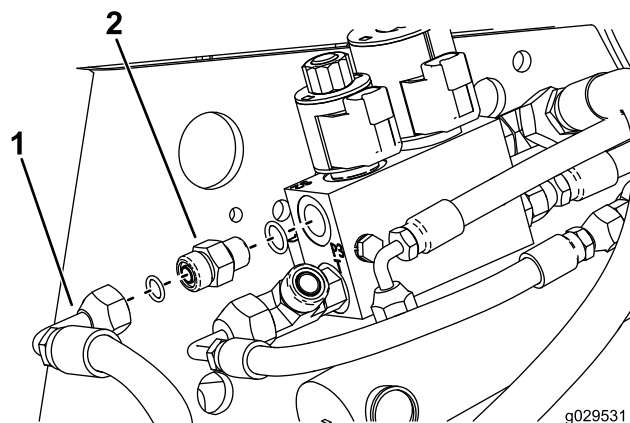
5. Na pravém rámu vyhledejte montážní celek ventilu zvedání plošiny (Obrázek 18).



Obrázek 18

1. Zátka 2. Montážní celek ventilu

6. Demontujte zátku z levé strany montážního celku ventilu (Obrázek 18).
7. Zasuňte hydraulickou spojku do otvoru ve ventilu (Obrázek 19).

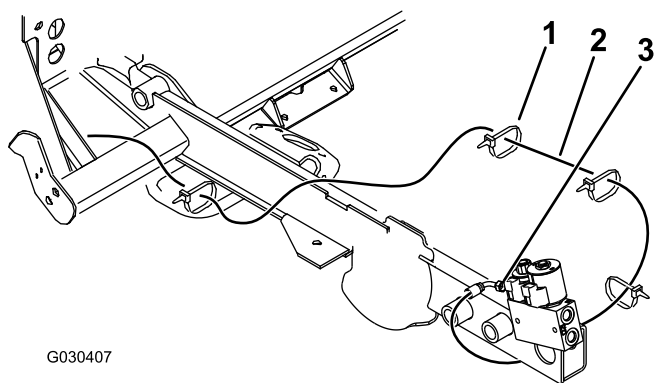


Obrázek 19

1. Hadice 2. Přímá spojka

8. Protáhněte dlouhou hadici pod rámem chladiče přes příčný nosník rámu a podél lišty rámu k ventilu (Obrázek 20).

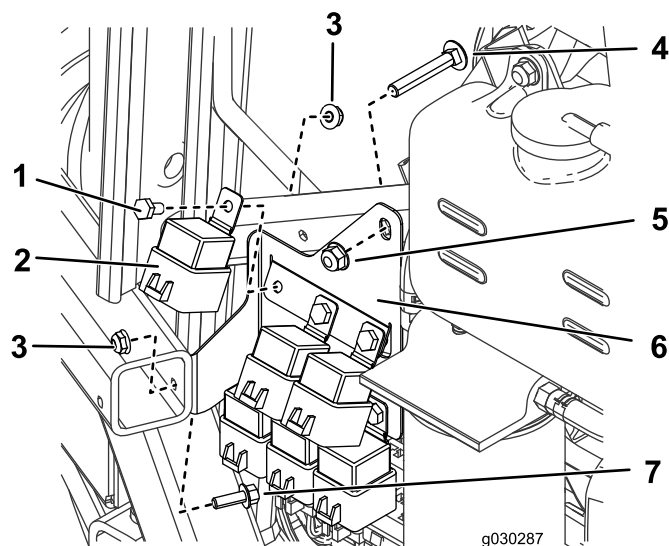
Poznámka: Dlouhá hadice bude vedena společně s druhou hadicí z prostoru převodovky k montážnímu celku ventilu.



Obrázek 20

1. Stahovací páska
2. Dlouhá hadice
3. Ventil

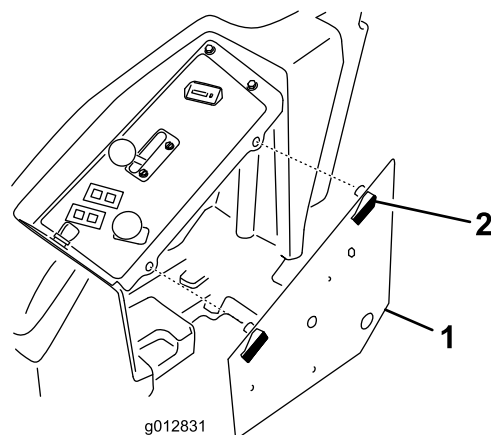
9. Připevněte dlouhou hadici pomocí 4 kabelových pásek (Obrázek 20).
10. Připevněte hadicovou spojku k přímé spojce (Obrázek 19).



Obrázek 21

1. Šroub (1/4 x 1/2 palce)
2. Relé
3. Matice (1/4 palce)
4. Šroub nosné roury
5. Matice nosné roury
6. Konzola relé
7. Šroub (1/4 x 3/4 palce)

2. Demontujte šroub a matici z nosné roury.
3. Pomocí šroubu (1/4 x 3/4 palce), matice (1/4 palce) a právě demontovaného šroubu a matice namontujte konzolu relé na stroj (Obrázek 21).
4. Odjistěte kryt ovládacího panelu a odložte jej stranou (Obrázek 22).



Obrázek 22

1. Ovládací panel
2. Západka

5. Vyhledejte 2 vylamovací zátky na horní části ovládacího panelu a odstraňte je (Obrázek 23).

5

Instalace relé a spínačů

Model 30810

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Konzola relé
6	Relé
6	Šroub (1/4 x 1/2 palce)
7	Matice (1/4 palce)
1	Šroub (1/4 x 3/4 palce)
1	Štítek (od soupravy jednotky pomocného napájení)
2	Spínač

Postup

1. Na pravé straně stroje namontujte na konzolu relé 6 relé pomocí 6 šroubů (1/4 x 1/2 palce) a 6 matic (1/4 palce), viz Obrázek 21.

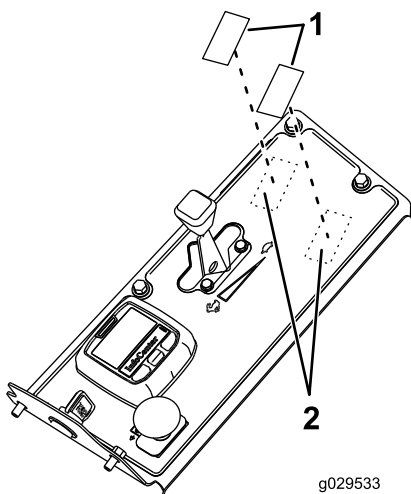
6

Instalace relé a spínačů

Model 30812

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Konzola relé
6	Relé
6	Šroub (1/4 x 1/2 palce)
7	Matice (1/4 palce)
1	Šroub (3/8 x 2 palce)
1	Podložka (0,406 palce)
1	Matice (10 mm)
6	Šroub (1/4 x 1/2 palce)
6	Pojistná matice (1/4")
1	Štítek (od soupravy jednotky pomocného napájení)
2	Spínač



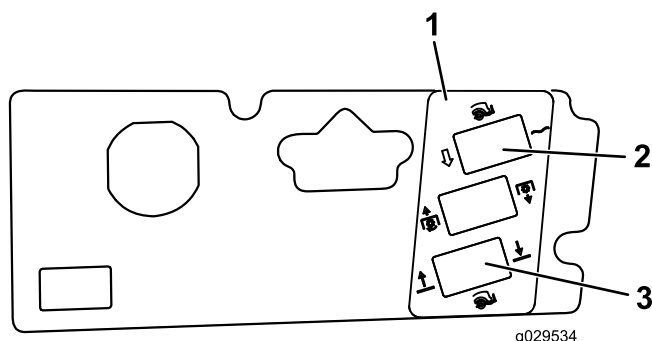
Obrázek 23

1. Vylamovací zátky
2. Umístění vylamovacích zátek

6. Opatrně odřízněte a odstraňte materiál štítu, abyste odkryli otvory ovládacího panelu.

Poznámka: Odstraňte vylamovací zátky a materiál štítu pouze pro požadované spínače.

7. Odstraňte ořepy nově odkrytých okrajů na ovládacím panelu.
8. Očistěte povrch ovládacího panelu a k odkrytým otvorům aplikujte štítek (Obrázek 24).



Obrázek 24

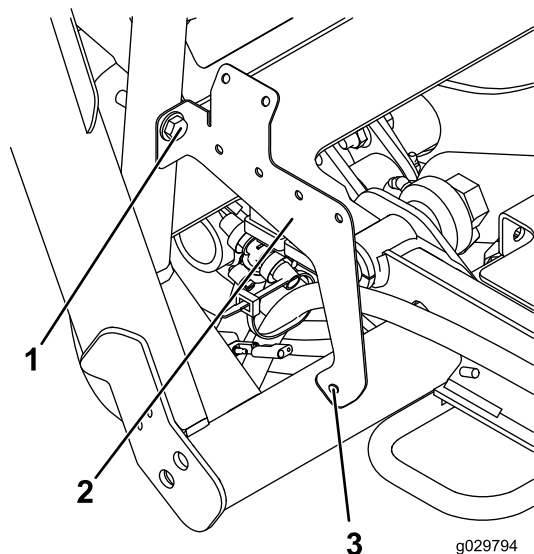
1. Štítek
2. Spínač plovoucího režimu/přenosu síly na zem (2polohový spínač)
3. Spínač zvedání a spouštění (3polohový spínač)

9. Zasuňte spínače do příslušných montážních otvorů (Obrázek 24).

Poznámka: Plochou část spínače natočte směrem k obsluze.

Postup

1. Volně namontujte konzolu relé na rám pomocí šroubu (3/8 x 2 palce), podložky (0,406 palce) a matice (3/8 palce), viz Obrázek 25.

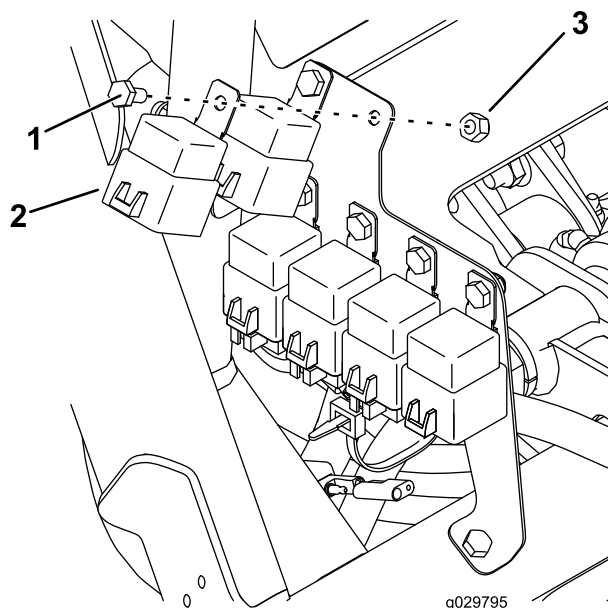


Obrázek 25

1. Šroub, matice a podložka
2. Konzola relé
3. Zde označte.

2. Zde označte dle uvedených pokynů, viz Obrázek 25.
3. Demontujte konzolu a vyvrtajte otvor (7,1 mm) do obou stěn rámu v označeném místě.

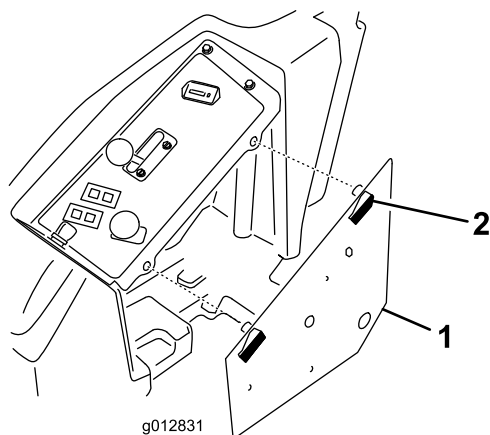
4. Nainstalujte konzolu pomocí upevňovacích prvků, které jste použili pro volnou montáž konzoly, a připevněte konzolu k novému otvoru pomocí šroubu (1/4 x 2-1/2 palce) a matice (1/4 palce).
5. Nainstalujte 6 relé ke konzole pomocí 6 šroubů (1/4 x 1/2 palce) a 6 pojistných matic (1/4 palce).



Obrázek 26

1. Šroub (1/4 x 1/2 palce)
2. Relé
3. Pojistná matice (1/4")

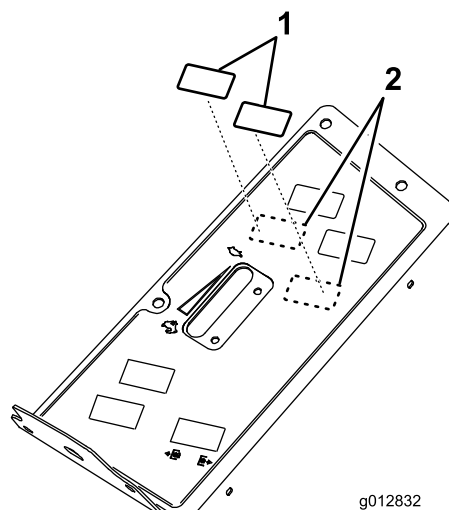
6. Odjistěte kryt ovládacího panelu a odložte jej stranou (Obrázek 22).



Obrázek 27

1. Ovládací panel
2. Západka

7. Vyhledejte 2 vylamovací zátky na horní části ovládacího panelu a odstraňte je (Obrázek 28).



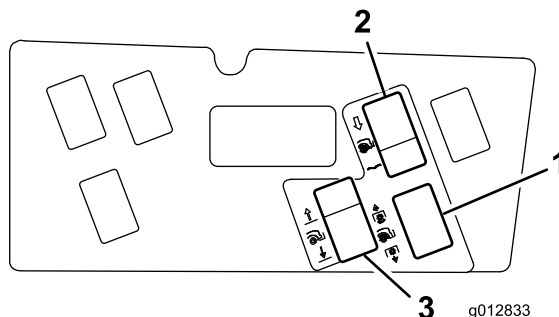
Obrázek 28

1. Vylamovací zátky
2. Umístění vylamovacích zátek

8. Opatrně odřízněte a odstraňte materiál štítku, abyste odkryli otvory v ovládacím panelu.

Poznámka: Odstraňte vylamovací zátky a materiál štítku pouze pro požadované spínače.

9. Odstraňte otřepy nově odkrytých okrajů na ovládacím panelu.
10. Očistěte povrch ovládacího panelu a k odkrytým otvorům aplikujte štítek (Obrázek 29).



Obrázek 29

1. Štítek
2. Spínač plovoucího režimu/přenosu síly na zem (2polohový spínač)
3. Spínač zvedání a spouštění (3polohový spínač)

11. Zasuňte spínače do příslušných montážních otvorů (Obrázek 29).

Poznámka: Plochou část spínače natočte směrem k obsluze.

7

Montáž kabelového svazku

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Kabelový svazek
---	-----------------

Postup

Poznámka: Stroj musí být vybaven soupravou jednotky pomocného napájení, číslo dílu Toro 30382.

1. Zakryjte odhalené konektory na kabelech krycí páskou nebo elektroinstalační páskou, aby do nich při vedení kabelů nemohly vniknout nečistoty.
2. Přiveďte a připojte kabelový svazek ([Obrázek 30](#) a [Obrázek 31](#)) do následujících míst:

- Spojky hydraulického potrubí
- Relé (6) na konzole relé
- Konektor hlavního kabelového svazku, umístěný pod pravými ovládacími prvky vedle standardního ovládacího modulu

Poznámka: Konektor hlavního kabelového svazku je 2vodičový konektor Metri-pak (hnědý a světlehnědý vodič)

- Zvedání plošiny - přívod A a B

Poznámka: Odpojte 2 konektory od bloku potrubí zvedání a připojte je ke kabelovému svazku.

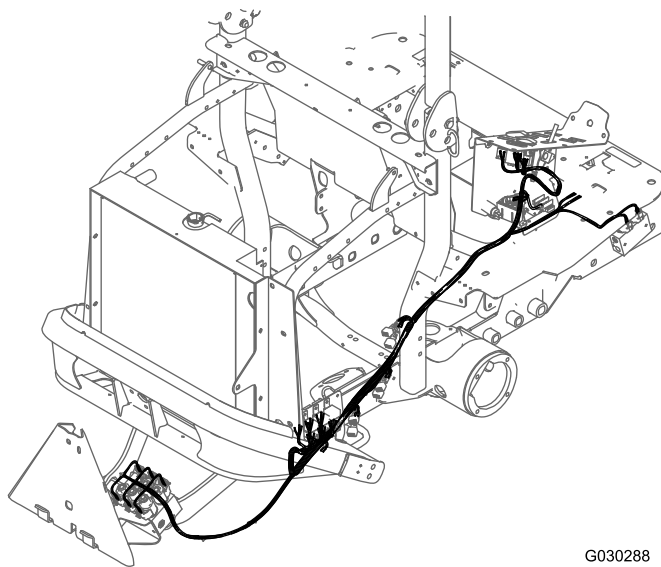
- Zvedání plošiny - vývod A a B

Poznámka: Připojte kabelový svazek k bloku potrubí zvedání v místě, kde jste právě odpojili 2 konektory.

- Růžový konektor napájecího vodiče
 - Zem k zemnímu bloku
 - Spínač zvedání a spouštění
 - Spínač plovoucího režimu/aktivace
3. Připevněte kabelový svazek ke stroji pomocí kabelových pásek.

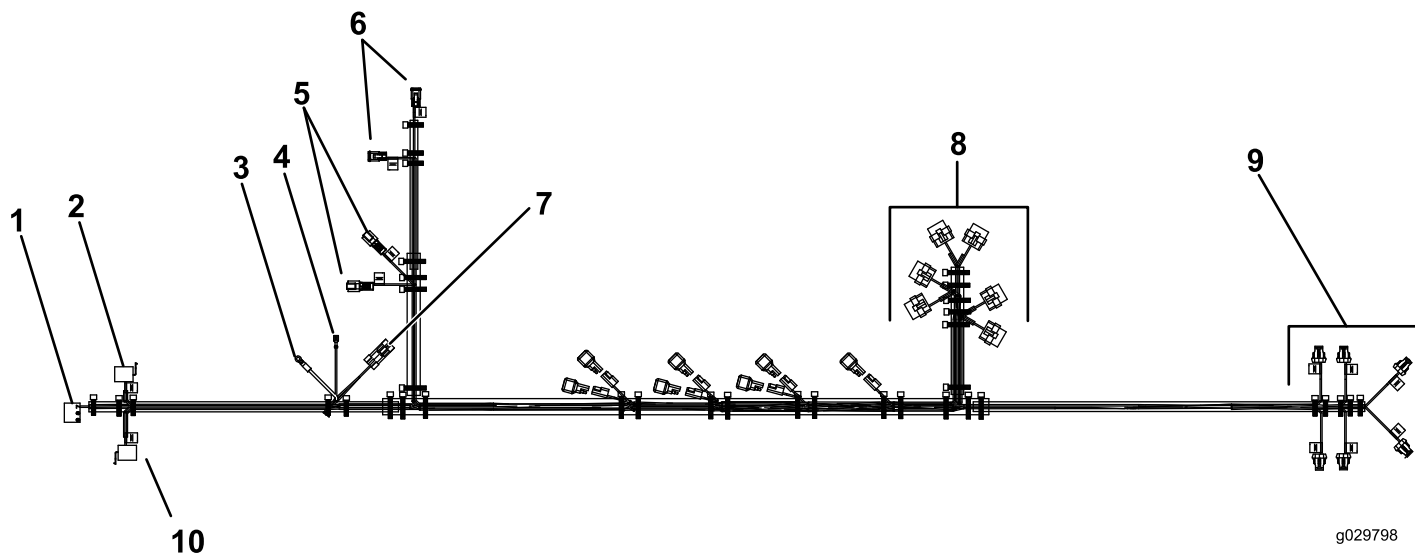
Důležité: Zajistěte, aby byl kabelový svazek v bezpečné vzdálenosti od všech horkých, ostrých nebo pohyblivých součástí.

Důležité: Upevněte kabelový svazek v bezpečné vzdálenosti od výfukové trubky stroje.



G030288

Obrázek 30



g029798

Obrázek 31

- | | |
|---|--|
| 1. Spínač PTO fukaru (použit s fukarem) | 6. Zvedání plošiny - vývod (A a B) |
| 2. Spínač zvedání a spouštění | 7. Hlavní kabelový svazek |
| 3. Zem | 8. Relé (6) |
| 4. Napájení | 9. Hydraulické potrubí |
| 5. Zvedání plošiny - přívod (A a B) | 10. Spínač plovoucího režimu/přenosu síly na zem |

Dokončení instalace

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

1. Aplikujte mazivo na bázi lithia číslo 2 do všech nových maznic.
2. Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny a v případě potřeby ji doplňte.
3. Připojte kabel k zápornému (–) pólu baterie.
4. Spust'te stroj a uveďte do chodu zadní závěs. Přesvědčte se, zda nedochází k úniku hydraulické kapaliny. V případě potřeby kapalinu doplňte.

Poznámka: Je-li montáž správně provedena, potrubí by nemělo být napájeno, je-li klíč ve VYPNUTÉ poloze.

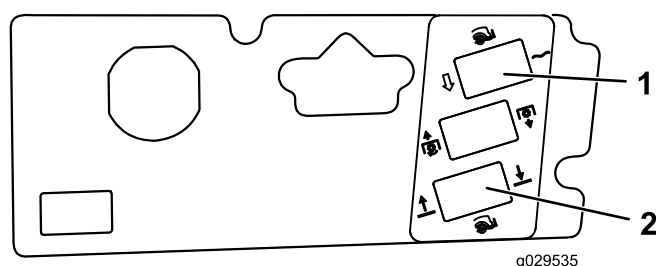
Obsluha

Spínač zvedání a spouštění

Přesunutím spínače do polohy ZVEDÁNÍ přídavné zařízení zvednete a přesunutím do polohy SPOUŠTĚNÍ přídavné zařízení spustíte (Obrázek 33).

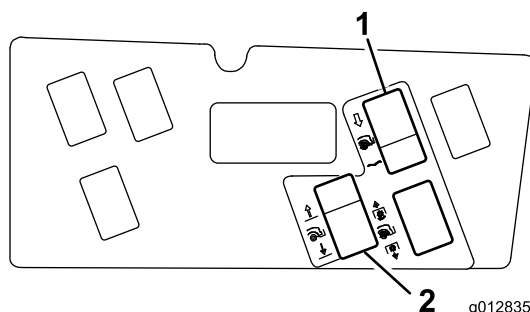
Spínač plovoucího režimu/přenosu síly na zem

Přesunutí spínače do polohy PLOVOUCÍHO REŽIMU umožňuje kopírování povrchu terénu přídavným zařízením. Přesunutím spínače do polohy PŘENOSU SÍLY NA ZEM se přenesou hmotnost stroje a zvýší se přenos síly na zem (Obrázek 33). Při přenosu větší síly na zem se snižuje tahová síla, nebo-li trakce stroje.



Obrázek 32
Model 30810

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Spínač PLOVOUCÍHO REŽIMU/PŘENOSU SÍLY NA ZEM | 2. Spínač ZVEDÁNÍ A SPOUŠTĚNÍ |
|---|-------------------------------|



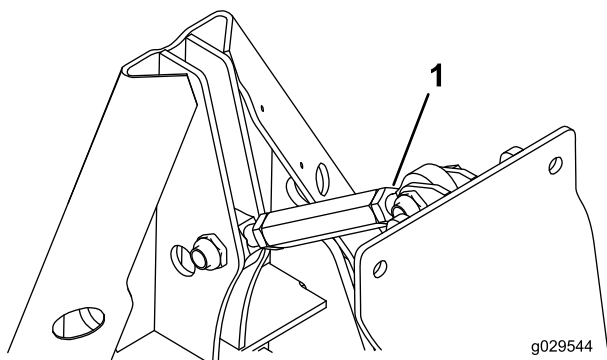
Obrázek 33
Model 30812

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Spínač PLOVOUCÍHO REŽIMU/PŘENOSU SÍLY NA ZEM | 2. Spínač ZVEDÁNÍ A SPOUŠTĚNÍ |
|---|-------------------------------|

Nastavení úhlu sklonu přídavného zařízení

Chcete-li zvětšit nebo zmenšit sklon připojování přídavného zařízení, postupujte následovně:

1. Povolte pojistné matice na závitové spojovací tyči (Obrázek 34).
2. Otáčejte šestihrannou trubicou, dokud nedosáhnete požadovaného sklonu (Obrázek 34).
3. Zajistěte nastavení utažením pojistné matice (Obrázek 34).
4. Nastavte nízké volnoběžné otáčky motoru, zvedněte zadní přidavné zařízení a přesvědčte se, zda nedochází ke kontaktu s kapotou.



Obrázek 34

1. Závitová spojovací tyč
-

Tabulka hmotností pro model 30810

Následující tabulka hmotností slouží k určení požadovaného množství předních závaží pro váš stroj.

Šířka sekání 183 cm Modely 30695 včetně 30354, 30481 nebo 30353 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30810) a žádné přídatné zařízení	146 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 1
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	211 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	196 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Ozubená brána (model 08751)	169 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 1
Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	208 lb	125-2655-03, 125-2670, 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	196 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Hřbová brána (model 08781)	208 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	211 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Šířka sekání 183 cm Modely 30695 včetně 30354, 30481 nebo 30353 včetně pevného pláště, model 30349 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30810) a žádné přídatné zařízení	188 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	253 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	238 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Ozubená brána (model 08751)	211 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2

Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	238 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	238 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Hřebová brána (model 08781)	238 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	253 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Šířka sekání 152,4 cm nebo 157,5 cm Modely 30695 včetně 30456 nebo 30457 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30810) a žádné přídatné zařízení	146 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 1
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	272 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	259 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Ozubená brána (model 08751)	211 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	252 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	252 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Hřebová brána (model 08781)	252 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	276 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Šířka sekání 152,4 cm nebo 157,5 cm Modely 30362 a 30365 včetně pevného pláště, model 30359 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30810) a žádné přídatné zařízení	188 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 2
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	314 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 5
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	301 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 5
Ozubená brána (model 08751)	236 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 3
Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	294 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	294 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Hřebová brána (model 08781)	294 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 4
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	318 lb	125-2655-03, 125-2670 a 114-4096	Závaží předního rámu, konzola závaží a bloková závaží	4 1 5
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Tabulka hmotností pro model 30812

Následující tabulka hmotností slouží k určení požadovaného množství předních závaží pro váš stroj.

Šířka sekání 183 cm Modely 30495 nebo 30487 včetně 30354, 30481 nebo 30353 bez pevného pláště, model 30349 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30812) a žádné přídatné zařízení	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Ozubená brána (model 08751)	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	67 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola předního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 1

Hřebová brána (model 08781)	67 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 1
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	109 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 2
Groomer Rahn (související výrobek)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3

Šířka sekání 183 cm Modely 30495 nebo 30487 včetně 30354, 30481 nebo 30353 včetně pevného pláště, model 30359 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30812) a žádné přídatné zařízení	0 lb	Není k dispozici.	—	—
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	25 lb	125-2670	Konzola předního závaží	1
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	25 lb	125-2670	Konzola předního závaží	1
Ozubená brána (model 08751)	25 lb	125-2670	Konzola předního závaží	1
Přípevněna ozubená brána s pružnou lišťou (model 08752)	25 lb	125-2670	Konzola předního závaží	1 1
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	109 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 2
Hřebová brána (model 08781)	109 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 2
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Šířka sekání 157,5 cm Modely 30495 nebo 30487 včetně 30456 nebo 30457 bez pevného pláště, model 30349 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30812) a žádné přídatné zařízení	67 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 1
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Ozubená brána (model 08751)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 2
Přípevněna ozubená brána s pružnou lištou (model 08752)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Hřebová brána (model 08781)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Šířka sekání 157,5 cm Modely 30362 a 30365 včetně pevného pláště, model 30359 a	Požadované přídatné přední závaží	Katalogové číslo závaží	Popis závaží	Ks.
Zadní rychloupínací systém (QAS) (model 30812) a žádné přídatné zařízení	109 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 2
Srovnávač (boxový shrnovač) (model 08754)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3

Ocelová vlečená srovnávací rohož (model 08757)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 4
Ozubená brána (model 08751)	151 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 3
Přípevněna ozubená brána s pružnou lišťou (model 08752)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 4
Vlečená kokosová srovnávací rohož (model 08758)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 4
Hřebová brána (model 08781)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 4
Fukar k odstraňování nečistot (model 30393)	193 lb	125-2670 a 114-4096	Konzola před- ního závaží a přední závaží 19,05 kg	1 4
Groomer Rahn (související výrobek)	Neschváleno			

Provozní tipy

- Před použitím stroje si přečtěte *provozní příručku* přídavného zařízení, abyste porozuměli jejímu obsahu.
- Přesvědčte se, že je namontována správná konzola závaží a přední závaží pro zadní přídavné zařízení.
- Před sekáním demontujte zadní přídavné zařízení a veškerá volná přední koncová závaží.
- Při práci se strojem s namontovaným zadním přídavným zařízením si počínejte opatrně, neboť zařízení je širší než stroj a může zavadit o sloupy, ploty nebo stromy.
- Nikdy nepracujte se strojem v blízkosti jiných osob.

Údržba

- Každý týden nebo po každém umytí aplikujte do maznic mazivo na bázi lithia číslo 2.
- Pokud pracujete v prašných podmínkách, je nutné každý den kontrolovat vzduchový filtr. K dispozici je bezpečnostní vzduchový filtr, který lze doplnit ke stávajícímu vzduchovému filtru za účelem zvýšení ochrany motoru.

Poznámky:

Mezinárodní seznam distributorů

Distributor:	Země:	Tel. číslo:	Distributor:	Země:	Tel. číslo:
Agrolanc Kft	Maďarsko	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbie	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japonsko	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Jižní Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Česká republika	420 255 704 220
Casco Sales Company	Portoriko	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovensko	420 255 704 220
Ceres S.A.	Kostarika	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Srí Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Rusko	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Severní Irsko	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ekvádor	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irská republika	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finsko	358 987 00733
Equivier	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nový Zéland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polsko	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonsko	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Itálie	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japonsko	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Rakousko	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Řecko	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Izrael	972 986 17979
Golf international Turizm	Turecko	90 216 336 5993	Riversa	Španělsko	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Čína	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dánsko	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Švédsko	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Francie	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norsko	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypr	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Spojené království	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indie	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Spojené arabské emiráty	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Maďarsko	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Austrálie	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugalsko	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgie	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indie	0091 44 2449 4387	Valtech	Maroko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nizozemí	31 30 639 4611	Victus Emak	Polsko	48 61 823 8369

Zpráva věnovaná ochraně osobních údajů v Evropě

Informace shromažďované společností Toro

Společnost Toro Warranty Company (Toro) respektuje soukromí uživatelů. Abychom mohli zpracovat vaše reklamace ze záruky a kontaktovat vás v případě stahování produktu z trhu, prosíme vás, abyste nám sdělili některé své osobní údaje, a to buď přímo, nebo prostřednictvím místního distributora společnosti Toro.

Záruční systém společnosti Toro je hostován na serverech v USA, jejichž zákony na ochranu osobních údajů nemusí poskytovat stejnou ochranu jako zákony ve vaší zemi.

SDÍLENÍM SVÝCH OSOBNÍCH ÚDAJŮ SOUHLASÍTE SE ZPRACOVÁNÍM TĚCHTO ÚDAJŮ V ROZSAHU VYMEZENÉM TOUTO ZPRÁVOU VĚNOVANOU OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ.

Způsob používání informací ve společnosti Toro

Společnost Toro může využít vaše osobní informace ke zpracování reklamací ze záruky a ke kontaktování vás v případě stahování produktu z trhu. Společnost Toro může poskytnuté údaje předat svým pobočkám, prodejcům nebo dalším obchodním partnerům, pokud to vyžadují uvedené akce. Vaše osobní informace nebudeme prodávat žádné další společnosti. Vyhraujeme si právo zveřejnit osobní údaje za účelem dosažení souladu s platnými zákony a se žádostí příslušných orgánů k řádnému provozování našich systémů, nebo pro ochranu vlastní i dalších uživatelů.

Uchovávání osobních údajů

Osobní údaje uchováváme pouze po dobu nezbytně nutnou pro účely, pro které byly původně shromážděny, nebo pro jiné legitimní účely (například dodržování předpisů), případně do doby vyžadované příslušným zákonem.

Závazek společnosti Toro týkající se bezpečnosti osobních údajů

Abychom ochránili bezpečnost vašich osobních údajů, přijali jsme odpovídající opatření. Společnost také přijala opatření k zajištění přesnosti a aktuálnosti osobních údajů.

Dostupnost a správnost osobních údajů

Pokud chcete zobrazit nebo upravit své osobní údaje, kontaktujte nás e-mailem na adrese legal@toro.com.

Australský zákon na ochranu spotřebitelů

Australští zákazníci naleznou podrobné informace o australském zákoně na ochranu spotřebitelů uvnitř balení nebo u místního distributora společnosti Toro.



Všeobecné záruční podmínky na produkty Toro

Dvouletá omezená záruka

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company a její dceřiná společnost Toro Warranty Company na základě vzájemné dohody nesou společně záruky za případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin* podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). V případě, že jsou naplněny záruční podmínky, opravíme výrobek na vlastní náklady, včetně diagnostiky, práce, náhradních dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.
* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro poskytnutí záruční opravy

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, kde jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 nebo 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Neprovádění nezbytné údržby a seřizování může být důvodem k zamítnutí reklamace.

Součásti a úkony, na které se nevztahuje záruka

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady materiálu nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití jiných náhradních dílů než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a produktů jiné značky než Toro. Výrobce těchto součástí může poskytnout samostatnou záruku.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování. Neprovádění řádné údržby produktu Toro podle zásad doporučené údržby vyjmenovaných v *provozní příručce* může mít za následek zamítnutí reklamace.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezpůsobilého používání.
- Díly podléhající opotřebení v důsledku používání, nejsou-li tyto díly uznány za vadné. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, řídicí kolečka a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, pojistné ventily atd.
- Závady způsobené vnějším vlivem. Podmínky spadající pod vnější vlivy zahrnují kromě jiného počasí, skladovací postupy, kontaminaci, používání neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzínu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.

Jiné země než USA a Kanada

Prosíme zákazníky, kteří zakoupili produkty společnosti Toro dovezené z USA či Kanady, aby se spojili s příslušným distributorem (zástupcem) společnosti Toro, který jim poskytne záruční podmínky platné v dané zemi, oblasti nebo státu. Pokud z nějakého důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na dovozce produktů Toro.

- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení.
- Běžné „opotřebení“ zahrnuje kromě jiného poškození sedadel opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané etikety nebo okna atd.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek budou opraveny nebo vyměněny. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie:

Baterie s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové baterie mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsoby provozu, dobíjení a údržby mohou prodloužit nebo zkrátit životnost baterií. Postupem času se snižuje množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením baterií, až jsou baterie zcela vypotřebované. Výměna vypotřebovaných baterií v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Během standardní záruční doby může být nutná výměna baterií na náklady majitele. Poznámka (pouze lithium-iontové baterie): Na lithium-iontovou baterii se poskytuje poměrná prodloužená záruka po dobu 3 až 5 let na základě doby provozu a spotřebovaných kilowatthodin. Dodatečné informace naleznete v *provozní příručce*.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicích kapalin a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnosti Toro Company a Toro Warranty Company nejsou odpovědné za nepřímé, náhodné ani následné škody související s používáním výrobků Toro, na něž se vztahuje tato záruka, včetně jakýchkoli nákladů nebo výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu během odpovídající doby trvání poruchy nebo nepoužitelnosti výrobku do skončení oprav podle této záruky. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusejí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záruce poskytované na motor:

Systém pro kontrolu emisí v produktu může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Podrobnosti naleznete v prohlášení o záruce na systém kontroly emisí, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce k motoru.